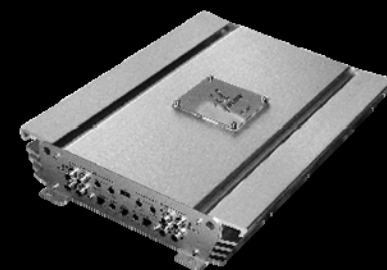


РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Автомобильный усилитель

GLOW series

Модель Glow 2075 (2 канала x 110Вт)
Модель Glow 4075 (4 канала x 110Вт)



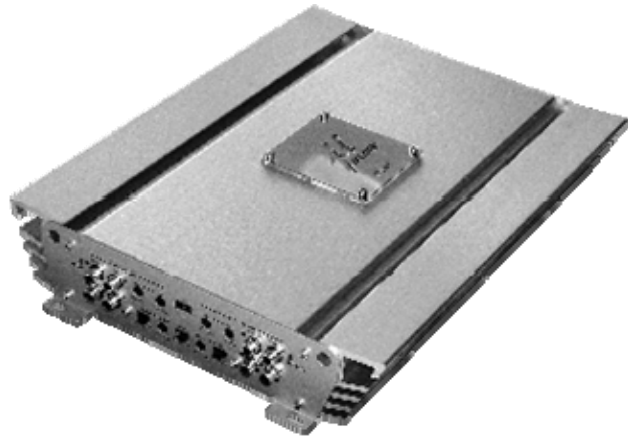
В дизайн и характеристики изделия могут быть внесены изменения.

© Copyright 2007 E:S Corporation Japan.

Все права защищены. μ -Dimension является зарегистрированным торговым знаком E:S Corporation Japan.

www.u-dimension.jp

6. Устранение неисправностей



Неисправность	Причина	Рекомендации
Нет звука	Не горит светодиодный индикатор питания	Проверьте предохранитель. Убедитесь в том, что подключен провод питания. Проверьте регулятор усиления.
	Горит светодиодный индикатор «Защита»	Проверьте уровень громкости головного устройства и отсутствие замыкания акустических проводов между собой и на массу
Усилитель не включается	Не подается питание	Проверьте подключение провода питания, надежность подсоединения «массы»
	На провод дистанционного управления не подается питание при включении головного устройства	Проверьте подключение к головному устройству
	Сгорел предохранитель	Замените предохранитель
Нет звука на одном канале	Проверьте провода акустических систем	Проверьте провода на наличие короткого замыкания или соединения проводов на корпус автомобиля
	Проверьте провода аудиосигнала	Поменяйте местами левый и правый входы RCA, чтобы определить, имеет ли место неисправность до усилителя
Усилитель выключается при среднем/высоком уровне громкости	Проверьте сопротивление акустических систем	Убедитесь в том, что соблюдены рекомендованные значения по сопротивлению акустических систем
Горит красный защитный индикатор	Временное отключение в результате перегрева	Выключите головное устройство
	Короткое замыкание проводов акустических систем	Разделите и изолируйте провода акустических систем
Рокот в динамиках	Помеха от системы зажигания	Отключите все аудиовходы усилителя. Поочередно подключая компоненты аудиосистемы, найдите тот, который приносит помеху
Усилитель сильно греется	Сопротивление динамиков меньше допустимого	Замените динамики
	Плохо организована вентиляция усилителя	Проверьте выходы на динамики на предмет короткого замыкания Установите усилитель в другое место либо организуйте принудительную вентиляцию

Если у Вас есть сомнения в работоспособности усилителя, его следует демонтировать, отсоединить все провода, и обратиться в авторизованный сервисный центр или к ближайшему дилеру.

5. Спецификации

Модель	Glow 2075	Glow 4075
Количество каналов	2	4
Выходная мощность 4 Ом	2 x 75W	4 x 75W
Выходная мощность 2 Ом	2 x 110W	4 x 110W
Мостовое включение 4 Ом	1 x 150W	2 x 150W
Частотный диапазон	10Гц – 30кГц	10Гц – 30кГц
Коэффициент гармоник	0,05%	0,05%
Соотношение сигнал / шум	90дБ	90дБ
Разделение каналов	55дБ	55дБ
Входная чувствительность	0,2 – 5В	200мВ – 5В
Коэффициент демпфирования	> 200	> 200
Входное сопротивление	10 кОм	10 кОм
Кроссовер	High-pass	40 – 250Гц
	Low-pass	40 – 250Гц
Реактивная составляющая тока	650мА	750мА
Управляющее напряжение	10 – 14В	10 – 14В
Управляющий ток	< 1мА	< 1мА
Размеры (W X H X D)	265 x 60 x 245	265 x 60 x 360
Предохранитель	30А	2 x 25А
Минимальное сопротивление динамиков при обычном / мостовом включении	2 / 4Ом	2 / 4Ом

ВНИМАНИЕ! Дизайн и характеристики монитора могут быть изменены без предварительного уведомления.

СОДЕРЖАНИЕ

ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ.....	4
МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ.....	4
ВАЖНЫЕ ЗАМЕЧАНИЯ	5
ПРАВИЛЬНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ УСТРОЙСТВА.....	5
1. Внешний вид и элементы управления	6
Модель Glow 2075	6
Модель Glow 4075	7
2. Руководство по установке	8
2.1. Подключение, меры безопасности.....	8
2.2. Подключение низкоуровневых входов (гнезда RCA)	10
2.3. Регулировка чувствительности	10
2.4. Варианты подключения.....	11
Модель Glow 2075	11
Модель Glow 4075	12
2.5. Высокоуровневое подключение.....	13
Модель Glow 2075	13
Модель Glow 4075	13
3. Комплектация устройства	13
4. Хранение, утилизация.....	13
5. Спецификации.....	14
6. Устранение неисправностей.....	15

ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ

От лица компании **E:S Corporation Japan** благодарю Вас за приобретение усилителя **μ-Dimension**, и выражаю надежду, что Вы по достоинству оцените высочайшее качество нашей продукции.

Mr. Haruyoshi Omae
Президент **E:S Corporation Japan**.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Для предотвращения серьезного повреждения устройства или автомобиля или нанесения ранений людям рекомендуется внимательно следовать инструкциям, приведенным ниже в данном руководстве.

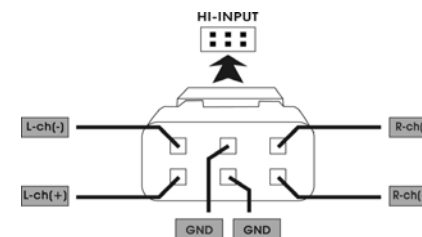
- * Пожалуйста, полностью прочитайте это руководство перед установкой данного усилителя, и сохраните его для последующих справок о правилах эксплуатации и мерах предосторожности.
- * Обратите особое внимание на предупреждения и меры предосторожности, приводящиеся в данном руководстве, и четко их соблюдайте.
- * Не доверяйте эксплуатацию данного устройства другим лицам до тех пор, пока они внимательно не ознакомятся с инструкциями по эксплуатации.
- * При попадании внутрь данного устройства жидкости или каких-либо посторонних предметов, немедленно отключите его питание и проконсультируйтесь у дилера. Дальнейшая эксплуатация устройства в таком состоянии может привести к возгоранию, поражению электрическим током и другим опасным явлениям.
- * Если во время работы устройства будут замечены признаки перегрева или появятся сбои в его работе, при появлении дыма, странного запаха или звука или каких-либо других признаков ненормального функционирования устройства, немедленно отключите питание устройства и проконсультируйтесь у дилера. Дальнейшая эксплуатация устройства в таком состоянии может привести к неисправности всей системы.
- * Не роняйте усилитель и не ударяйте по нему твердыми предметами.

Конструкция данного устройства предусматривает использование высококачественных электронных компонентов; данное устройство изготовлено при соблюдении жесткой системы контроля качества. Правильное использование устройства обеспечивает его длительную эксплуатацию с самыми высокими качественными характеристиками. При обслуживании устройства следуйте процедурам, описанным ниже.

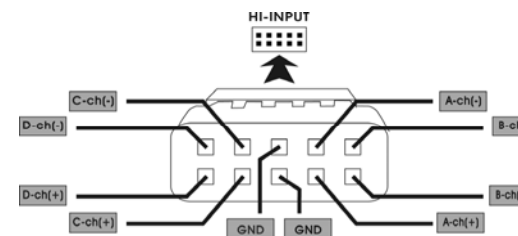
- * Внутри устройства нет частей, обслуживаемых пользователем. Пожалуйста, ни в коем случае не открывайте корпус устройства.
- * Не пытайтесь сами отремонтировать устройство. Ремонт устройства лицом, не имеющим достаточных знаний и навыков работы с электронной аппаратурой и устройствами автомобиля, может стать причиной поражения током и других неприятностей.
- * Для очистки поверхности устройства сначала отключите питание системы. Никогда не используйте растворители (например, бензин, ацетон и т.п.), абразивные или химические чистящие средства, агрессивные моющие средства, иначе Вы можете серьезно повредить поверхность и электронные компоненты усилителя. Для удаления с поверхности устройства грязи или следов от пальцев рекомендуем использовать мягкую ткань.

2.5. Высокоуровневое подключение

Модель Glow 2075



Модель Glow 4075



3. Комплектация устройства

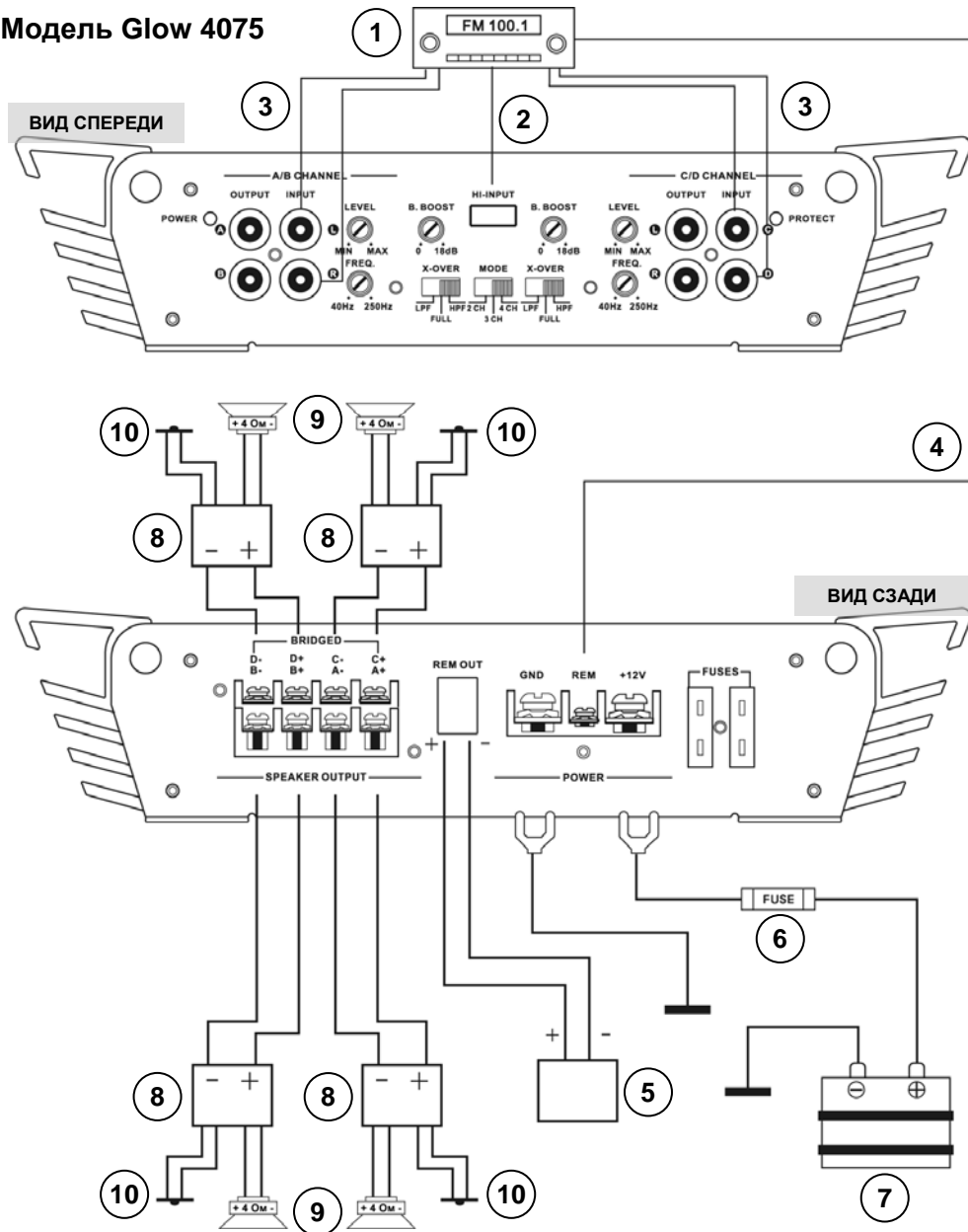
№	Наименование	Количество
1	Усилитель	1
2	Монтажный комплект	1
3	Руководство пользователя	1
4	Гарантийный сертификат	1
5	Упаковочная коробка	1

4. Хранение, утилизация

Усилитель рекомендуется хранить в складских условиях в имеющейся индивидуальной потребительской таре. Место хранения должно быть недоступным для попадания влаги, прямого солнечного света, и должно исключать возможность механических повреждений.

Усилитель не содержит вредных материалов и безопасен при эксплуатации и утилизации (кроме сжигания в непригодных условиях).

Модель Glow 4075



- | | |
|-----------------------------|-------------------|
| 1. Автомагнитола | 6. Предохранитель |
| 2. Выход на колонки | 7. Аккумулятор |
| 3. Линейный выход магнитолы | 8. Кроссовер |
| 4. Управляющий провод | 9. Динамик |
| 5. Вольтметр | 10. Твитер |

ВАЖНЫЕ ЗАМЕЧАНИЯ

- * При квалифицированной установке усилители μ -Dimension обеспечивают безопасность и электромагнитную совместимость в полном объеме требований, подлежащих обязательной сертификации в системе ГОСТ Р, не оказывают вредного воздействия на окружающую среду и человека, и признаны годными к эксплуатации.
- * **Осторожно!** Усилитель во время работы нагревается, поэтому не дотрагивайтесь до него руками во время работы или сразу после выключения.
- * Высокий уровень громкости при прослушивании может стать причиной повреждения органов слуха, даже если Вы используете компоненты такого высокого качества, как усилители μ -Dimension. Пожалуйста, соблюдайте необходимые меры предосторожности при установке уровня громкости.
- * Во избежание несчастных случаев рекомендуем не устанавливать слишком большую громкость, чтобы иметь возможность слышать шумы и звуки извне.
- * Если во время движения у Вас возникли проблемы с эксплуатацией устройства, пожалуйста, остановите автомобиль в безопасном месте и соответствующим образом отрегулируйте параметры устройства.
- * Во избежание возникновения аварийных ситуаций водитель не должен производить настройку устройства во время движения.
- * Не устанавливайте устройство в местах, где оно может ограничить видимость водителю или помешать нормальному функционированию каких-либо систем автомобиля или защитных устройств, включая воздушные подушки, и там, где он может помешать безопасному вождению автомобиля.
- * Устройство должно устанавливаться так, чтобы во время резкого торможения оно не было задето водителем или пассажирами, и не стало причиной травм.
- * В случае любых сомнений обязательно обращайтесь к дилеру.
- * Данным аппаратом рекомендуется пользоваться только при работающем двигателе. Эксплуатация аппарата с выключенным двигателем автомобиля может привести к полной разрядке аккумуляторной батареи.
- * Управляя автомобилем, пожалуйста, не забывайте пристегиваться ремнями безопасности. В противном случае при аварии травмы могут оказаться намного более серьезными.

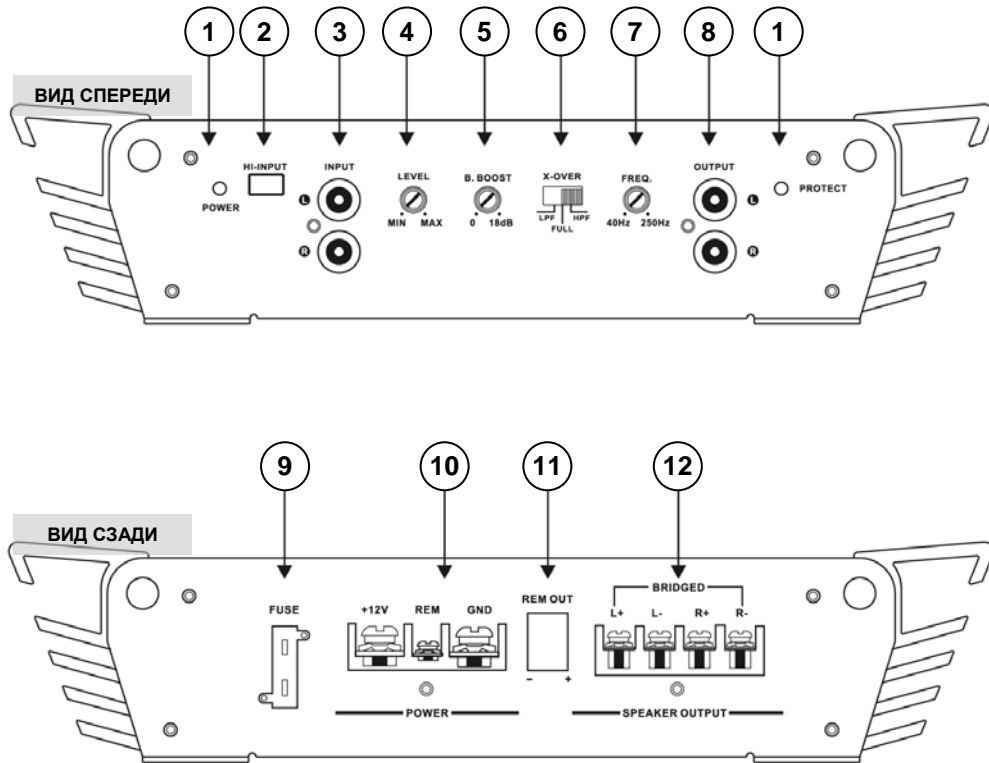
ПРАВИЛЬНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ УСТРОЙСТВА

При использовании данного устройства необходимо соблюдать все местные законы и правила, касающиеся расположения и установки изделий подобного рода.

Производитель не несет никакой ответственности за нанесение вреда людям и неисправности, повреждения собственности или убытки, которые являются следствием неправильного или ненадлежащего использования устройства.

1. Внешний вид и элементы управления

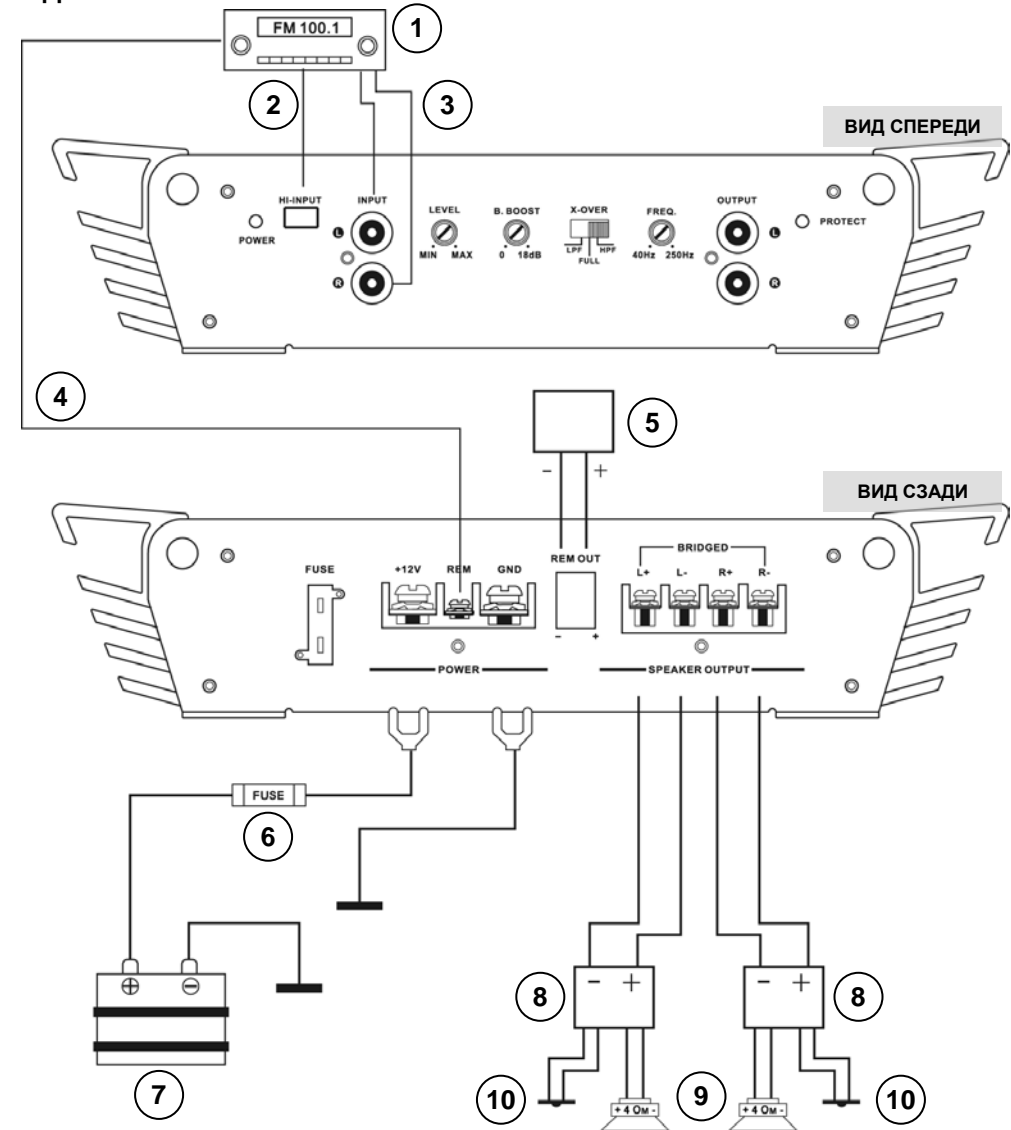
Модель Glow 2075



- | | |
|--|-----------------------------------|
| 1. Светодиодный индикатор (зеленый – вкл. , красный – защита) | 7. Частота среза кроссовера |
| 2. Высоковольтный вход | 8. RCA выход |
| 3. RCA вход | 9. Предохранитель |
| 4. Регулировка чувствительности | 10. Клеммы питания и управления |
| 5. Bass Boost регулятор | 11. Выход управления |
| 6. Переключатель кроссовера | 12. Выход на акустические системы |

2.4. Варианты подключения

Модель Glow 2075



- | | |
|-----------------------------|-------------------|
| 1. Автомагнитола | 6. Предохранитель |
| 2. Выход на колонки | 7. Аккумулятор |
| 3. Линейный выход магнитола | 8. Кроссовер |
| 4. Управляющий провод | 9. Динамик |
| 5. Вольтметр | 10. Твитер |

28. При установке устройства используйте крепежные приспособления и соединительные кабели только подходящего типа и размера. Несоблюдение данного правила может привести к повреждению конструкций или создать опасность короткого замыкания и возгорания.
29. Во избежание повреждения устройства во время установки используйте только входящие в комплект аксессуары.
30. Производите замену предохранителя, входящего в комплект поставки усилителя, только на предохранитель с идентичным номиналом. Использование предохранителя с другим номиналом может привести к повреждению системы, не покрываемому гарантийными обязательствами производителя.
31. Каналы усилителей рассчитаны на нагрузку с сопротивлением не менее указанного в спецификации. Подключать нагрузку меньшего сопротивления не допускается.
32. Для увеличения оттока тепла убедитесь, что Вы оставили воздушный зазор вокруг усилителя. Если усилитель все же установлен в закрытом и ограниченном пространстве, рекомендуется использовать дополнительные вентиляторы совместно со штатными охлаждающими ребрами усилителя

2.2. Подключение низкоуровневых входов (гнезда RCA)

Прокладка проводов играет решающую роль в обеспечении свободной от шумов эксплуатации, поэтому соблюдайте следующие указания:

1. Всегда используйте высококачественные экранированные кабели RCA.
2. По возможности всегда используйте высококачественные кабели минимальной длины.
3. Никогда не обрезайте экранированный кабель и не выполняйте его повторного сращивания.
4. Никогда не прокладывайте входные кабели усилителя вблизи или параллельно выходным кабелям акустических систем, проводам зажигания с высоким напряжением, или рядом с блоками цепи зажигания, оснащенными компьютерным управлением.

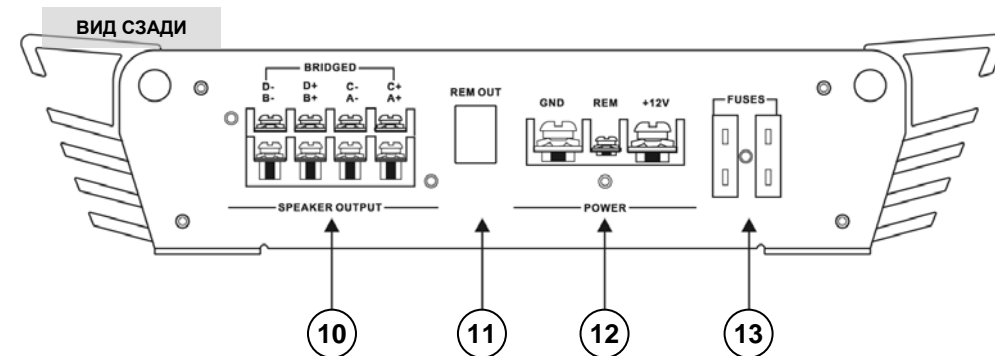
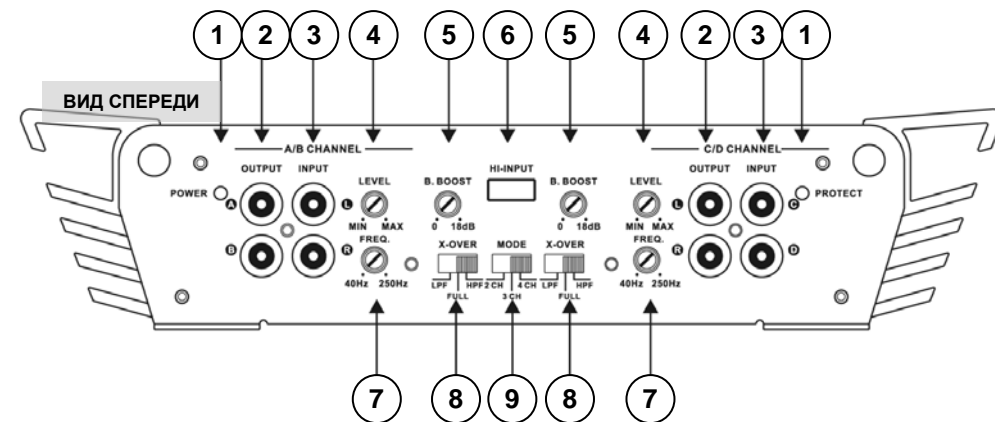
2.3. Регулировка чувствительности

Регулировка чувствительности позволяет уравнивать выходной сигнал с головным устройством с входным сигналом на усилителе:

1. Установите чувствительность усилителя на минимум.
2. Включите головное устройство и установите 2/3 максимума громкости звука.
3. Увеличивайте чувствительность до тех пор, пока максимальная громкость достигается без искажения звука.

Неправильная регулировка чувствительности может привести к выходу усилителя из строя или к повреждению акустических систем.

Модель Glow 4075



- | | |
|---|---|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Светодиодный индикатор (зеленый – вкл., красный – защита) 2. RCA выход 3. RCA вход 4. Регулировка чувствительности 5. Bass Boost регулятор 6. Высоковольтный вход | <ol style="list-style-type: none"> 7. Частота среза кроссовера 8. Переключатель кроссовера 9. Переключатель селектора входов 10. Выход на акустические системы 11. Выход управления 12. Клеммы питания и управления 13. Предохранитель |
|---|---|

2. Руководство по установке

2.1. Подключение, меры безопасности

1. Пожалуйста, внимательно прочитайте это руководство перед установкой данного усилителя!
2. Данное устройство должно устанавливаться квалифицированным техническим специалистом или сотрудником сервисного центра.
3. Не устанавливайте усилитель рядом с другими электронными блоками, двигателем, греющимися частями, в местах, где он будет подвергаться воздействию прямых солнечных лучей, или там, где на него будет попадать горячий воздух от отопителя автомобиля. Особое внимание уделите обеспечению вентиляции и нормальному охлаждению усилителя.
4. Устанавливайте устройство в сухом месте, подальше от мест конденсации и возможного попадания влаги.
5. Устанавливайте устройство подальше от оборудования, имеющего мощные магниты, например от больших громкоговорителей.
6. Для подачи питания на данное устройство используется источник питания постоянного тока с напряжением 12В. Минусовая клемма аккумуляторной батареи должна быть соединена с "массой". Перед установкой аппарата проверьте напряжение аккумуляторной батареи.
7. Перед подключением усилителя к электрической системе автомобиля во избежание риска возникновения короткого замыкания отсоедините провод "массы" от минусовой клеммы аккумуляторной батареи.
8. Производите подключение и отключение разъемов и проводов, а также изменение положения переключателей, только при выключенном питании.
9. Убедитесь, что головное устройство выключено, перед выполнением каких-либо подключений к системе.
10. Соедините плюсовой вход питания усилителя проводом соответствующего сечения с плюсовой клеммой аккумулятора через предохранитель соответствующего номинала. Убедитесь, что предохранитель находится возле аккумулятора и надежно защищен.
11. Соедините минусовую клемму усилителя с кузовом автомобиля проводом минимально возможной длины. Надежно закрепите провод на металлическом шасси автомобиля.
12. Соедините RCA входы усилителя с выходом предусилителя головного устройства.
13. Убедитесь, что выход аудиосигнала с головного устройства соответствует устанавливаемому входному уровню усилителя.
14. Не используйте высокоуровневые входы, если Вы используете низкоуровневые входы RCA.
15. Используйте переключатели фильтров в соответствии с планируемым подключением.

16. Установите регулятор чувствительности в минимальное положение. Подсоедините акустические системы к усилителю, соблюдая полярность.
17. Соедините выходы на акустические системы с клеммами динамиков. При подсоединении необходимо учитывать полярность динамиков. Используйте кабель соответствующего сечения. Никогда не соединяйте клемму «-» динамика и «массу» автомобиля! Это может вывести усилитель из строя.
18. Соедините вход управления усилителя с выходом управления с головного устройства.
19. Не прокладывайте провода там, где они могут быть подвержены воздействию высокой температуры. В случае нагревания изоляции, провода могут быть повреждены, что станет причиной короткого замыкания или неисправности.
20. Все выполненные электрические соединения должны быть надежно защищены с помощью кабельных хомутов и изоляционной ленты. Ни один провод не должен оставаться оголенным.
21. Не просверливайте отверстие в отделении для двигателя для подключения проводов к аккумуляторной батарее. За счет вибрации двигателя изоляция провода в том месте, где он проходит из пассажирского салона в отделение двигателя, может быть повреждена. Поэтому в этом месте провод должен быть защищен особенно надежно.
22. Чрезвычайно опасно оставлять провода обмотанными вокруг рулевой колонки или коробки переключения передач. Устанавливайте устройство таким образом, чтобы оно не мешало вождению автомобиля.
23. Убедитесь, что провода не проходят вблизи таких передвигющихся деталей автомобиля, как, например, коробка передач, стояночный тормоз или механизм передвижения сидений.
24. Никогда не пытайтесь запитать другое оборудование, разрезав изоляцию силового провода питания для дополнительных подключений. В этом случае предельно допустимый ток кабеля может быть превышен, что повлечет за собой перегрев, и, возможно, возгорание.
25. Просверливая отверстия для установки аппарата, убедитесь, что кабельные соединения, топливные линии, тормоза, электрическая проводка, и другое необходимое для работы автомобиля оборудование надежно защищены от возможных повреждений.
26. Закрепляйте винты таким образом, чтобы штыри винтов не касались проводов. В противном случае во время движения автомобиля вибрация может привести к повреждению изоляции или разрыву проводов.
27. Провода некоторых других устройств могут иметь такую же цветовую кодировку, что и провода данного устройства, но при этом выполнять другие функции. Для того чтобы избежать неправильного подключения, всегда руководствуйтесь схемами электрических подключений.